

埠遊行旅 帶携好最 票支行旅

...全安証保
...便利
...濟經

可地滿近就向請情詳
答解務詢查行銀



BANK OF MONTREAL

Canada's First Bank
行銀之早創始國加
行支街比林哥夾街打片埠雲
Pender & Columbia Sts. Branch:
ARTHUR E. EXHAM
Manager
務服士人界各國加為年七壹八壹由

司公隆永

WING LUNG CO.

142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

精製大幫發行
原大臘腸 正鴨肝腸
原大臘鴨 臘鴨下庄
原大臘片 五花臘肉
牛肉干 各式燒味 滷味
大幫四季瓜菜，園口鮮肉
合時唐山水貨，咸魚海味 發客

司公行和中

Chung Wo Hong Co.

Phone MU 5-9612

237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

總代理香港慈威藥廠出品
風行中外 特效良藥
治咳 瓊玉丸 瓊玉漿
治喘 鳳髓丹 軟骨膏
治風 大補劑 童真丸
治血 童真丸 童真膏

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋五百餘間
每日所費在兩仙以下。你便能租得一個保險箱。以保護
你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火
災與盜劫之損失。你更能隨意自便。你已收藏在安全地
方。請緊記。你雖然擁有保險箱。仍有物件。會於
一旦毀滅或失去。實不能不補救者。
何不到你最近的那華新街支行。即日租得一個保險箱
那華新街支行。在雲高街與卑詩街交界處。即舊郵局
對面。那華新街支行。在雲高街與卑詩街交界處。即舊郵局
對面。那華新街支行。在雲高街與卑詩街交界處。即舊郵局
對面。

司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新辦到
金英芳
雙托水仙花頭
大幫抵埗

特載要聞

中共套匯新辦法

傳九月月底生效

香港訊：香港郵政署郵寄包商之
間現正盛傳中共當局。為套取更多外匯
將變更目前郵寄包之政策。
改為規定以現款匯寄大陸。其數目
暫定為港幣二百四十圓。香港居民在大陸
之親友。於收到匯款後。可持中共所
發之利息券購買糧食和日用品。
此項新政策曾由中共當局宣佈。據
消息靈通之人士稱。該新政策自九月廿
九日起生效。

香港政府一發言人稱。目前仍未獲
知中共當局有關改變郵寄包政策之消
息。他指出。在八月份香港居民郵寄大
陸匯包共達四十七萬零七百份。消費品
之包裹則被中共退回。
中共當局以匯寄現款代替郵寄糧
包之政策。引起香港郵政署郵寄包商
之憂心。他們認為。目前所知。如規定
之匯款為二百四十圓。則他們向郵政署
多居民所能負擔。據一間規模甚大之
郵寄商店負責人說。果所定之匯款。為
中共當局可能把匯款之數目減低至一百
圓或五十圓。屆時。香港居民改寄現款
。郵寄糧包之商店。將難以經營下去。

國美啤酒

面目全非

一位維也納的心理學博士說。一美
人毀壞了人類的友好。你以為他是「美
人」嗎？不。這裏是指「啤酒」。啤
酒是純粹的飲料。今日的美國啤酒。
却不是純粹的麥酒。而混入不少化學物
。雖然色澤清亮。可是。已失去了啤酒
應有的本質了。這相對於一個肉體的
三圍減去了。祇留下神祕的笑容。你以為
還會吸引你嗎？由十七世紀到現在。
三百多年來。啤酒已成為平民化的飲
品。因此。啤酒商在競爭中。有一
酒商。宣傳他的啤酒不苦也不甜。那末
剩下來的啤酒呢？現在。如給美國人
一瓶老左的啤酒。他們會不信這是
啤酒。美國人的啤酒。一定要清潔如由
醫院發出來而蒸水。所以有人嘆息地
說。一美國的啤酒業。已給科學家控制
了。

蔣介石創始共黨

臺教授闢大謬

台北訊：立憲委員會秘書長蔣經國
出面質詢。坊間有一本謬。有侮辱
蔣介石的地方。問行政院知不知道這
事及如何處理。
內政部長連震東即席口頭答覆說。

政府知道這事。這本書叫「民國政黨
史」。是由吳相湘教授主編並由文星
書店出版的「中國現代史叢書」中的一
本。其中將蔣介石與陳獨秀等並列為
中國共產黨的幹部人物。該書於今年六
月發行。七月間內政部即已發覺錯誤。
遂即命令該書店將書收回。
胡秋原對蔣經國的答覆表示不滿。
認為這是一項錯誤。不能以疏忽為藉
口而輕予原諒。並堅持要行政院書面答
覆他的這項質詢。行政院副院長王雲五
遂即同意。日書面答覆。

吳相湘已去世。吳相湘主編的
中國現代史叢書。是由台北文星書店
印刷。民國政府史。是這部叢書第
一輯中的一部。原書者謝彬已辭世。
這本書是民國十四年出版的。將蔣與陳
獨秀等並列為「中國共產黨的組織者」。

吳相湘說。他主編的中國現代史叢
書。是從幾百部書中選出的。裏面有
疏忽是很難免的。他表示。政府有法律
。如果有錯誤。他願於接受處分。

麥者士的戲院

Majestic Theatre
20 West Hastings St.
MU 3-7847

每日上午十一時至午
夜放映市定區名畫
影片首次放映
每星期五至星期日午
夜十二點至凌晨一分
鐘
特華友友友友友友
歡迎

華新書局

Yan Sen Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

毛六元五著匡倪 劍連一
五二元五著庭光杜 劍連一

精製 道林紙 中建編 九元
煙霧裡的女人 鄭隱著 八毛五
唐宮夜合花 簡白行著 一元二五
大夏狂想曲 鄭隱著 八毛五
愛之曲 鄭隱著 八毛五
落日的歌 鄭隱著 八毛五
織女情 鄭隱著 八毛五
玉堂春 宋玉著 一元一五
我心向明月 何人著 九毛五
我的半個王 王平著 九毛五
海瑞除奸 傅小平著 一元一五
最新和聲 傅小平著 一元一五
現代社會生活哲學 李采著 一元一五
中國名茶 李采著 一元一五
現代社會生活哲學 李采著 一元一五
中國名茶 李采著 一元一五
現代社會生活哲學 李采著 一元一五
中國名茶 李采著 一元一五

The Royal Bank Of Canada

MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B.C.
DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B.C.

加拿大寶路銀行

最近
美加赤在港找換 一五三六寸
今日香港匯價 每百壹十九元零五

如君等需要銀行

給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行。以
協助君等。此三分行設在打打街夾細街。喜市定夾細街。
喜市定夾亞細街。請與各分行經理商談。彼將極樂意
與君等討論任何款項問題。彼能協助君等匯款往香港。
開設儲蓄及商業存款。租賃保險箱及借款。
如君等有任何需要銀行之處。請與最近之分行經理
接洽。

加拿大帝國商業銀行
CANADIAN IMPERIAL
BANK OF COMMERCE
Over 1260 branches to serve you

同琵琶子愉快飛東方

日航侍應生中村琵琶子小姐。能令乘客一
登 DC-8 JET COURIER 噴射機。即覺身在東
方。其溫文東方招待。以中西美味食品奉
客。照料兒童。使人人滿意。
日航經濟位及頭等位。均愉快舒適。票價
與各大航空公司同。且特點為樂於服務。
個人招待週到。班期利便。
日航又有特別利益。使溫哥華飛東方乘客
轉三藩市及羅生埠停留探親友。或再停檀
香山。只付由西北飛東方票價。全不加費
三藩市羅生埠每日下午皆有班機飛東京。
羅生埠每晚有新班機飛東京。又由檀香山
飛東京。每星期六下午有新班機。
日航與各大航空公司。復有最好聯繫轉飛
香港。台北。或星嘉坡。

購票請到各旅行社或電話
日本航空公司
溫哥華埠 ZEnith 6800

JAPAN AIR LINES

域埠中華會館 通告懸旗誌慶

通訊：本埠中華會館，以雙十國慶屆臨，昨發出通告如下。
十、日。革命先烈維新精神，擺脫專制枷鎖，建立中華民國之國慶紀念日。功偉績，垂垂千秋，仰各僑商商戶，於此日一律懸旗誌慶，以彰烈烈，而崇國典。此告。右通告各僑商商戶。

域埠馬山公所 成立賀金三誌

域多利：本埠馬山公所成立，續收到僑商賀金。雲坤昌後堂一百五十圓。曹仲雅二十圓。周國棟，十五圓。十圓者：雲坤馬山公所遊藝部。劉煥堯。江智新。沈耀彬。曹亮球。葉炳熾。長春商業公司。達福源。謝裕。劉耀。曹文。楊福源。周鏡如。曹美清。楊福源。榮錫英。楊均容。甘汝波。楊成。葉有文。周錫彰。劉應劍。徐德。徐福炎。曹健彰。曹北權。葉炳宜。戴日光。何雅慈。蘇贊昇。曹桂祥。李氏公所。林西河堂。曹昌。開平會館。楊榮宗。楊應球。楊秀球。楊文佳。蘇廣。蘇廣。未完

西人游泳健將 跳水自殺不死

電訊：紐約訊。一加拿大六歲外僑男子。憂慮過度。忘卻本人乃一游泳健將。今日企圖跳海自殺。
彼由民權港南端之公園海邊跳下。但一入水中。彼自覺復甦。開始向自由女神銅像游去。其時風浪頗大。三小時後。警察發現他在東河之海面浮沉。將之救起。

彼名卓臣。乃安省曲士頓人。稱「跳水自殺」。簡直是全無可能之事。
在碧文下地休息。卓臣謂其生意失敗。事拂子出走。使彼毫無做人樂趣。

汎美樓頂機場 計劃明年春啓用

時報訊：汎美樓頂機場。在現計劃下。明年春季開始由紐約市中心往郊外各機場之最快方法。爲從新建之六十層汎美大樓樓頂搭乘昇降機。
此一大樓。在第四十二街中央火車站之北。將於二月一日入伙。屋頂機場亦同時啓用。

紐約航空公司計劃利用該機場。使其能載廿五人之直昇飛機往來接洽。
從汎美大樓屋頂前往郊外。拉瓜地亞。及國際機場。各需七、六、及四分鐘。票價七元。六元。及五元。與普通飛機場起飛相同。

代東

本總社謹擇十月十四日正午十二時舉行成立第四十週年紀念慶典並設茶會
同日下午五時設筵敘敘統請
民治黨駐加總支部暨各支分部
達權各支社暨各昆仲姊妹姊妹駕臨助慶
指示禮儀易勝榮幸
駐加拿大維城達權總社全人敬約
DART COON CLUB 558 FISGARD ST. P. O. BOX 801 VICTORIA, B. C.

中國洪門民治黨駐美洲總部通告

爲通告事：查十月十日乃我洪門先烈在武昌起義成功。推翻滿清暴政。建立中華民國。乃本黨紀念之紀念日。本總部聯合加國總支部及雲坤支部。訂於該日下午八時在本黨禮堂開會慶祝。屆時並歡迎本總部簡建。秘書長最近奉命訪問東亞各地區洪門昆仲回部覆命。報告香港、澳門、菲律賓、台灣、日本等地區洪門狀況。歡迎二級黨部黨員依時同部參加。共同慶祝及十國慶大典。是爲至要。
中國洪門民治黨駐美洲總部 主席謝捷予 王華進 陳文彬
中華民國五十一年十月九日

鄭光益謝啓

啓者：日前弟因有脚病。入聖約瑟醫院兩星期。荷蒙 民治黨達權總社代表與各叔父、台山會館、海晏公所代表暨桑梓親戚朋友兄弟姊妹到院慰問。同時贈與生花、香烟、糖果等。至爲銘感。現病症已轉好。回家休養。未能一一隨門拜答。謹登數言。以伸謝意。並祝各位康健
鄭光益啓

時代化什貨舖用具

冰櫃。開門瓜果架。肉機。涼水機。貨架等。如有僑胞欲購者。請電話 RE 3-2612

加拿大振華藝術研究社同人敬約

本社謹定十月十四日(星期日)舉行第十週年紀念是日正午十二時假座第二街加蘭大戲院演劇「漢武帝夢會衛夫人」用申慶典敬請
社會男女名流蒞臨指導藉增榮寵
卡技利 振華藝術研究社同人敬約

域埠民治黨鳴謝經費

由元月至六月
馬心民 周逸輝 李義森 陳福如夫人 每十元
司徒熾 黎如球 徐發超 鄭松照 每三元

雲★高★華★準 生隆棧炮竹發行

辦到中西炮竹市登
大幫一號兒童鬼皇節一將到
總代理香港廣萬隆炮竹廠
總代理加拿大顯市砲竹廠
總代理美國勤市大砲竹廠
總代理英國波樂大砲竹廠
總代理美國市打玩具製造廠
笑面具 新袍服 假髮 假頭髮
時節爆竹 兒童玩具 諸君
光顧 請早定購 勿失良機
新辦到 新式猛烈炮
非常响亮 非常好看
(目錄印備 函索即奉)
SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER 4, B.C. MU 3-5801

實事實業燕梳有限公司 SUCESS REALTY LTD. REAL ESTATE & INSURANCE

208 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
電話：伍澤源 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-7456
鄭旺 RE 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743
代運實業買賣各種燕梳產業按揭樓房租務建築房屋



伍澤源 馬國良 鍾耀華 鄭旺 許杏欽 李沾 林時仰 張有信 鍾源源 馮及德 鄭厚源 鄭新源 林德傑 江潮源 雷錦容 關邦健 四元 周順榮廿元 陳福如樂捐特別鳴謝列下
▲陳近南實業特別鳴謝列下
寶源 遠源 富源 每五元
源來 廣東廣西 每七元五
雲高華芝加哥十元
成利 豐和 每式元五
▲五祖實業特別鳴謝列下
源來 寶源 遠源 富源 每五元
紐約 芝加哥 每十元
成利 豐和 每式元五
廣東廣西 每七元五
東漢東亞 每七元五
▲陳福如樂捐公司捐五祖實業
芳名列下
陳福如十元
馬瑞龍 吳如格 陳樹輝 曾玉庭
日人西川 馬國良 林仲強 馬少伯
朱銘炎 黃長太 每五元
李聖和 炎福 鄭立人 每三元
呂德通 豐秋 樂然 趙華新 林振
黎勤和 周連輝 李順 陳勝 甄燕源
甄惠和 陳瑞 岑植 周庭 馬健強
每式元
朱文強 豐元 鄭信球式元一
孫勤 鄭宋燕 每二一五 葉瑞良式元

傳樓出賣

▲興旺商業區。樓上柯佛市。樓下銀行。有長批。無須業主打理。好人息。價銀六萬九千九。
▲興旺商業區。兩間舖。每月收入式百五。價式四萬四千五。
▲新屋。六個房。全屋土庫。價式三萬九。
▲新屋。六個房。一層樓。價式三萬五。
▲新屋。五個房。一層樓。價式三萬九。
莫氏實業貿易公司
電話：5-5621 住家電話：AM 6-0806
HOY'S BROKERAGE LTD.
Suite 827, 51 W. Hastings Vancouver 2, B.C.

良好餐館連實業出賣

全盤取價四萬五千元。另另。地位佔優。座位百餘。樓上有工人房居住。兼代理巴士公司車停。權利極好。若有諸君圖此業者。照下列地址。函詢或到來商議可也。
Paris Cafe, P. O. Box 668, The Pas, Man.

獨市餐館貨倉生意

本店位於 VILTON, MAN 向來生意興旺。業中急要轉讓。取價平到買者滿意。有意者請來函面議。
VILTON CAFE, VILTON, MAN.
水壩工程 曉哥柯承接
承接大小水壩工程。工作精良。價錢克己。隨時應命。
電話：AL 5-0935, MU 4-2917

迎 歡 乘搭最快噴射機 直接往香港

以加拿大太平洋航空直接飛往香港。不須繞行更無生厭的阻滯。你們的超型 DC-8 噴射皇后由雲高華飛往時間僅須十四點半鐘。同時更無例外稅關或移民局手續。因加拿大太平洋航空一路直接飛往香港凡飛往東亞班機均有講華語服務員以協助任何須求。且噴射機乃是從來最廉者。例如經濟雙程機票由雲高華僅須九百七十三元。請即籌備旅行計劃。請與你們旅行社經紀或任何加拿大太平洋航空公司辦事處洽商

即日搭機。遲些交款。一定銀百分之十
二十四個月內分期交款

司公空航 洋平太拿加

FLY Canadian Pacific

WORLD'S MOST COMPLETE TRANSPORTATION SYSTEM

五十尺潤地段出賣

備觀雲埠 Slogan 公園。鄰近乃是華人住宅。電話：CV 8-1086 興業主洽商。

